



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარი  
ვოსტოკი

საბჭოთაო კავშირის  
ცენტრალური კომიტეტის  
საბჭოთაო სსრ კავშირის  
საბჭოთაო სსრ კავშირის  
საბჭოთაო სსრ კავშირის

Газета  
выходит  
с июня  
1922 года

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

№ 217 (18572)

ЧЕТВЕРГ, 18 СЕНТЯБРЯ 1986 ГОДА

ЦЕНА 3 КОП.

## К ЗИМЕ — ПОЛНУЮ ГОТОВНОСТЬ

Сентябрь — первый месяц осени. И хотя днем температура воздуха столь же высока, что и летом, вечерами все же приближенные стужи ощущаются. Значит, зима не за горами. А она строго спросит с тех, кто загодя не подготовил объекты промышленности, сельского хозяйства, строительства, жилья, транспорт, всевозможные коммунальные и беспрерывной работе в предстоящие холода.

«Двенадцатая пятилетка набирает размах», — говорится в обращении Центрального Комитета КПСС к трудящимся Советского Союза. — Начало большой работе положено. Главнее сегодня — не упустить время, наращивать темп движения вперед, исключить сбой в работе отраслей народного хозяйства, объединений и предприятий, колхозов и совхозов как в летнюю жару, так и в зимние холода, добиваться безусловного выполнения плановых заданий. Делом отечества на этот раз партии, во многих городах и районах республики загодя начал подготовку к беспрерывной работе в предстоящий зимний период с тем, чтобы успешно реализовать задачи, поставленные перед трудящимися коллективами XXVII съездом партии, июльским (1986 г.) пленумом ЦК КПСС. В городах, районах, министерствах, ведомствах, объединениях, на предприятиях, в колхозах и совхозах разрабатываются мероприятия, направленные на реализацию положений постановления ЦК Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР «О мерах по подготовке народного хозяйства республики к работе в осенне-зимний период и обеспечению населения топливом, электрической и тепловой энергией».

Урожай прошлой и особенно позарешлой зимы многому научил хозяйственных руководителей и работников служб, ответственных за обеспечение нормальных условий труда и быта населения республики в зимний период. Однако не все партийные, советские и хозяйственные органы уделяют достаточное внимание своевременному решению вопросов, связанных с подготовкой к холодам, а также рациональному использованию топливно-энергетических ресурсов, упорядочению учета и отчетности по их расходованию, соблюдению личностной и фондовой дисциплины.

Некоторые руководители министерств и ведомств, предприятий и организаций не принимают действенных мер по искоренению имеющихся недостатков и упущений, не учитывают ошибки прошлых лет. К примеру, нестабильно работали в минувший осенне-зимний период Тбилисская ГРЭС и 500-киловольтная линия «Кавказская». Недоработки и нерешенные вопросы организационного и технического характера продолжают допускаться в системах теплоснабжения Тбилиси, Кутаиси, Сухуми, Батуми, Рустави и других городов.

В ряде городов, районов, на предприятиях и в учреждениях республики с опозданием разрабатывали и утверждали программы мероприятий по подготовке к зиме. Это особенно касается многих агропромышленных объединений. В отдельных городах и районах разрабатываемые планы неконкретны, не увязаны с финансированием и материально-техническим снабжением, не охватывают весь круг необходимых работ. Об этом свидетельствуют рейдовые материалы, опубликованные в «Заре Востока» под рубрикой «Рабочий поселок: готовность к зиме» и касающиеся хода подготовки жилых массивов тбилисских электростроителей и Маджельского горно-обогатительного комбината к предстоящим холодам.

Но на всех предприятиях и в учреждениях республики еще осознавали, что подготовка к зиме — это не только важная экономическая, но и социальная задача, призванная обеспечить людям нормальные условия труда и быта. Нельзя забывать хозяйственным руководителям о том, что наша партия во всех своих решениях руководствуется в первую очередь заботой о людях, об их благе.

Активизировать работу коллективов министерств, ведомств, предприятий и организаций, населения городов и районов республики призван смотр-конкурс по подготовке к зиме, объявленный Центральным Комитетом Компартии Грузии, Советом Министров Грузинской ССР, Совпрофом и ЦК ЛКСМ Грузии. Этот смотр-конкурс предприятий и организаций проводится с 1 сентября по 31 октября 1986 года. Для непосредственной организации и оперативного руководства ходом смотра-конкурса создаются смотровые комиссии: республиканская, автономных республик и областей, городских, районных, министерств, ведомств, предприятий, организаций и других объектов. Они призваны активно вмешиваться в ход смотра, реагировать на просчеты и упущения оперативно.

Одно из основных звеньев в комплексе мероприятий по подготовке к зиме — своевременное приедание в порядок жилого фонда, подъездных дорог. В городах и районах республики выделяются большие средства на ремонтно-строительные и профилактические работы. Однако не везде они оказываются эффективными.

На состоявшемся на днях совещании партийно-хозяйственного актива республики, обсудившем задачи партийной организации Грузии по обеспечению устойчивой работы народно-хозяйственного комплекса республики в осенне-зимний период 1986-1987 годов, еще раз было подчеркнуто, что предстоящий сезон будет напряженным в энергоснабжении. Маловодные реки, остановка на ремонт ряда энергоблоков Энергетической системы Закавказья, неритмичная работа Батумского нефтеперерабатывающего завода, а также растущие объемы потребления народным хозяйством топливно-энергетических ресурсов создают зимой их острый дефицит. Собственные ресурсы республики покрывают лишь около 70 процентов потребности в них, а использование электроэнергии неуклонно растет. Поэтому необходимо руководствоваться принципом: важнейшие источники удовлетворения потребности энергетических ресурсов — их повсеместная строгая экономия. Заниматься вопросами экономики должны все органы, все народнохозяйственные звенья. Это важнейшая забота и партийных организаций.

В подготовке к холодам мелочей нет. Это должны учесть в своей работе все хозяйственные руководители министерств, ведомств, объединений, предприятий, колхозов и совхозов, призванные обеспечить нормальную работу объектов народного хозяйства в зимних условиях, рациональное использование топливно-энергетических ресурсов. В работу надо активнее включать общественность. Партийные организации должны широко распространять опыт передовых предприятий по рациональному использованию энергоресурсов, топлива, учить на их примере других. В то же время следует привлекать к строгой ответственности тех, кто бесхозяйственно относится к подготовке объектов народного хозяйства к работе в стужу, к расходованию топлива и энергии.

Задача местных партийных, советских и хозяйственных органов состоит в том, чтобы каждый трудовой коллектив своевременно подготовился к беспрерывной работе в зимние холода, а население было обеспечено топливно-энергетическими ресурсами. Никакие капризы погоды не должны нарушать налаженный ритм жизни. Для этого необходимо загодя добиться полной готовности к зиме.

Высокая организованность, четкая работа всего народно-хозяйственного комплекса в сложных осенне-зимних условиях позволяют труженикам республики увеличить свой вклад в реализацию решений XXVII съезда КПСС, направленных на ускорение экономического и социального развития страны.



Прошло немногим более восьми лет, как Ингурия ГЭС стала вырабатывать промышленный ток. Однако гигант на Ингури не только дает энергию, но и продолжает строиться. Здесь в основном работает молодежь. Гидростроители решили план двух лет пятилетки завершить к 70-летию Великого Октября.

На снимках: радиопередатчик крана, ударник коммунистического труда, комсомолица Наталья Комышина; общий вид уникальной арочной плотины Ингури ГЭС.

(Фотохроника ГРУЗИНФОРМА).



## ◆ ФЕРМАМ — БОЛЬШЕ КОРМОВ ◆ ЗА СПИНОЙ СОСЕДА

На 1.500 тонн грубых и на 2.896 тонн сочных кормов больше по сравнению с итогами восьми месяцев прошлого года заготовлено в общественных хозяйствах Самтредского района. Особенно хорошо идут дела в колхозе «Красный Октябрь» села Диди Джихани.

— Силос в траншеи закладывается с соблюдением всех технологических норм. Это позволяет предотвратить потери, улучшить качество корма, — говорит председатель колхоза Давид Давидзе. — На сегодня уже заложено 900 тонн кукурузно-силосной массы. И план по заготовке сена. Вместо 285 тонн его заготовлено 425 тонн.

И многие другие хозяйства Самтредского района ведут заготовку кормов высокими темпами. Но есть и отставание. Их недоработки отрицательно сказываются на общих результатах нормозаготовительной кампании.

свое время технологии посева и ухода за ней. И этот пример не единственный.

Можно, конечно, считать, что невыполнение плана одним или несколькими хозяйствами общей картины не испортит, мол, помогут другие хозяйства, тот же «Красный Октябрь», например. Но насколько это оправдано — прикрываться спиной соседей? Много раз приходилось сравнивать хозяйства, находящиеся почти рядом, в одинаковых условиях. И везде на передний план выходили неорганизованность отставших, грубейшие нарушения технологии и агроэкономики. То же самое можно увидеть и в Ианети. Думается, РАПО могло вовремя обратить внимание на «медленные» нарушения, принять меры.

Нугзар КИЖКАДЗЕ (Корр. «Зари Востока»).

## ПРИБЫТИЕ М. С. ГОРБАЧЕВА В КРАСНОДАР

Генеральный секретарь ЦК КПСС М. С. Горбачев 17 сентября прибыл в Краснодар. На аэродроме его встречали первый секретарь Краснодарского крайкома КПСС И. К. Полозов, председатель крайисполкома В. Н. Щербан, члены бюро крайкома партии. (ТАСС).

бан, члены бюро крайкома партии. (ТАСС).

## В ПРЕЗИДИУМЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О ходе выполнения постановления Президиума Верховного Совета СССР от 12 августа 1985 года «О работе Советов народных депутатов и хозяйственных органов Иркутской области по соблюдению требований законодательства об обеспечении сохранности жилищного фонда и улучшению жилищных условий граждан».

В принятом Президиумом Верховного Совета СССР по данному вопросу постановлении отмечено, что советские и хозяйственные органы Иркутской области не полностью устранили работу по обеспечению сохранности жилищного фонда и улучшению жилищных условий граждан. Конкретные меры по реализации постановления Президиума Верховного Совета СССР определены на сессиях областного, городских, районных, поселковых и сельских Советов народных депутатов или заседаниях исполнительных комитетов.

Проводится работа по наращиванию объемов жилищного строительства, предусмотренных постановлением ЦК КПСС и Совета Министров СССР о дальнейшем комплексном развитии производственных сил Иркутской области в 1986—1990 годах и на период до 1995 года. Усилены меры по привлечению помощи области республиканские органы, особенно в повышении уровня оснащения производственных баз ремонтных и жилищно-эксплуатационных организаций и обеспечении их кадрами специалистами, проектировании и строительстве некоторых важных объектов.

На двенадцатую пятилетку в области предусмотрено значительно увеличить по сравнению с одиннадцатой пятилеткой объем жилищного строительства, сдачу жилых домов Местных Советов после капитального ремонта. В три с лишним раза больше средств направляется на развитие жилищного строительства и создание новых ре-

зультатов жилищного строительства, обеспечению сохранности жилищного фонда. Исполнительные комитеты Иркутской области, многих городских и районных Советов народных депутатов, ряд министерств в ведомств не развинули в должном объеме работу по выполнению постановления Президиума Верховного Совета СССР, ведут ее без необходимой настойчивости и последовательности, не обеспечили строгой персональной ответственности кадров за наведение порядка в этом деле. Не осуществлена глубокая качественная перестройка в деятельности органов жилищно-коммунального хозяйства, затянута созданные коммунальной службы на селе.

Не произойдет решительного перелома в выполнении плана по повышению качества жилищного строительства и ремонтных работ. По-прежнему допускаются немало факторов приемы в эксплуатацию жилых домов с серьезными недостатками. По этой причине в прошлом году исключено из отчетности около 80 тыс. кв. метров жилой площади. Задание по сдаче жилых домов в эксплуатацию после капитального ремонта выполнено только на 85 процентов. План ремонта на текущий год установлен ниже норматива. Слабо улучшается техническое состояние жилых домов.

Не обеспечено увеличение доли комплексного капитального ремонта, по существу не вырос маневренный жилищный фонд. Министерство цветной металлургии СССР, Министерство путей сообщения СССР, Министерство транспорта и строительства СССР и некоторые другие министерства и ведомств, подведомственные им предприятия не принимают должных мер по созданию и развитию производственных баз ремонтно-строительных и жилищно-эк-

## В ЦК КП Грузии

На очередном заседании бюро ЦК КП Грузии заслушан отчет партийного комитета Тбилисского шелкового производственного объединения о проведомной работе по мобилизации коллектива на решение задач, выдвинутых XXVII съездом КПСС. Работа партийного комитета в данном направлении признана недостаточной. Бюро Центрального Комитета обязало партию и руководство объединений (т. М. Бурдули, З. Иселиани) разработать и осуществить решительные меры по устранению имеющихся недостатков в стиле и методах работы, нацелив ее на максимальное повышение активности, инициативы и ответственности коммунистов, всего трудового коллектива в выполнении плановых заданий и социалистических обязательств 1986 года и двенадцатой пятилетки. Изложение материалов по данному вопросу будет опубликовано.

Бюро ЦК КП Грузии заслушало информацию т. Г. Агеладзе, председателя правительственной комиссии по оперативному решению вопросов ликвидации последствий землетрясения, происшедшего в республике 3 сентября 1986 года, о проведомной работе. Намечены дополнительные меры по ликвидации последствий стихийного бедствия.

Подведены итоги республиканского социалистического соревнования за успешное проведение зимовки скота, увеличение производства и закупки продуктов животноводства в зимний период 1985-86 года, а также соревнования по увеличению производства и закупки продуктов животноводства за период с начала года по настоящее время. Изложены приняты по этому вопросу постановления ЦК КП Грузии, Совета Министров Грузинской ССР, Совпрофа и ЦК ЛКСМ Грузии будет опубликовано.

Секретариат ЦК КП Грузии рассмотрел вопрос о дальнейшем совершенствовании практики заслушивания отчетов коммунистов и утверждения их партийных характеристик. Обсуждая, горком, райком партии, первичным партийным организациям республике поручено максимально использовать заслушивание отчетов для развития интраспартийной демократии, укрепления партийной дисциплины, повышения авангардной роли коммунистов, обеспечения выполнения государственных планов и социалистических обязательств, добиваясь, чтобы заслушивание отчетов коммунистов, утверждение их партийных характеристик отвечали выдвинутым XXVII съездом КПСС задачам борьбы за чистый и честный облик партии, перестройки стиля, форм и методов работы первичных партийных организаций.

На заседаниях бюро и секретариата ЦК КП Грузии были приняты решения и по некоторым другим вопросам социально-экономической и общественно-политической жизни республики.

## ◆ АДРЕСА НАШЕГО БРАТСТВА ◆ КОГДА НА ПОМОЩЬ ПРИХОДЯТ ДРУЗЬЯ

ПЕТРОПАВЛОВСК (КАЗАХСКАЯ ССР), 17 сентября (ГРУЗИНФОРМ). Паника всеобщая стала вынужденной целинниками на полях Северо-Казахстанской области. Из многих уголков Советского Союза прибыли механизаторы и водители грузового автотранспорта для участия в жатве-86. В хозяйствах пяти районов области — Булаевского, Прасновского, Возвышенского, Мамлютского и Ленинского приступили к работе посланцы нашей республики, протянувшие целинникам руку братской помощи.

— С самых первых дней, — рассказывает заместитель председателя Северо-Казахстанского областного агропромышленного комитета Виктор Александрович Катенев, — целина поднималась всей страной. И все же вынужденная страда — особенно в те годы, когда большинство хозяйств района закладывали в среднем треть запланированного урожая. Совершенно неубедительны и не причины, названные председателем колхоза Михаилом Динаидзе, показавшиеся странными, пока не стало ясно — кукуруза просто-напросто не поспела из-за нарушенной в

миллиона тонн зерна), около 80 тысяч тонн картофеля, 2,5 миллиона тонн кормов и 22 тысячи тонн овощей.

— Каковы условия труда и быта водителей?

— Каждый автомобиль будет затружен в две смены — до двадцати часов в сутки. Этим и объясняется задержка в каждом грузинском отряде водителей-сменщиков. Организовать жилье и быт такого числа людей — дело нелегкое, и каждое хозяйство справляется с ним по-своему. Колхозы и совхозы выдвигают приезжим общажники, гостиницы. Там же, где их нет, под жилье приспособлены клубы, Дома культуры, другие подходящие помещения. Хозяйства обеспечивают водителей питанием, которое, по желанию, может доставляться прямо на ток. Качество пищи контролируется медиками. Делается все, чтобы водители не испытывали недостатка в мясных и овощных блюдах, свежих фруктах. Стоимость обеда из трех блюд не превышает восьмидесяти копеек. Мы отдаем себе отчет, что выполнение трудовых заданий находится в прямой зависимости от организации быта, питания работников. И стараемся максимально удовлетворять их запросы.

— Какие задачи стоят перед водителями на Грузии?

— Прежде всего, вывезти хлеб с полей на элеваторы. Параллельно ведутся перевозки картофеля, урожай которого в нынешнем году выдался на славу. Все с полей области будет убрано и сдано 2,5 миллиона тонн пшеницы (что после первичной обработки составит 1,5

нота фонда в соответствии с нормативами, безусловное выполнение установленных плановых заданий.

Обеспечить повышение качества и соблюдения сроков строительства и ремонта жилья, решительно искоренить факты приемы в эксплуатацию жилых домов с недостатками, привлекать к строгой ответственности должностных лиц, виновных в этом деле. Принять меры по наращиванию объема ремонта жилищного фонда, принадлежащего жилищно-строительным кооперативам, силами организаций местных Советов ускорить создание коммунальной службы на селе. В соответствии с предоставленными правами в использовании производственного потенциала области для местных нужд активизировать работу по модернизации, техническому переснащению жилищно-коммунального хозяйства, более широко использовать достижения науки, техники и передового опыта.

Повысить действенность социалистического соревнования за образцовое содержание жилищного фонда, активнее вести работу по передаче его на общественную ответственность, всемерно развивать самостоятельные формы участия населения в проведении ремонтных работ, улучшении эксплуатации жилых домов и благоустройства территории, поднимать ответственность граждан за состояние предоставленных им жилищ.

Президиум Верховного Совета СССР подчеркнул, что для успешного выполнения постановления XXVII съезда партии по ускорению решения жилищной проблемы необходимо, чтобы все Советы народных депутатов, их исполнительные и распорядительные органы обеспечили принятие энергичных мер по усилению реконструкции, обновлению и повышению со-

хранности жилищного фонда, перестройке деятельности органов и служб жилищно-коммунального хозяйства, оценивали их работу по конкретным реальным результатам, характеризующим улучшение жилищных условий людей.

Президиум Верховных Советов союзных и автономных республик, местным Советам народных депутатов поручено принять меры по своевременному и качественному осуществлению мероприятий, связанных с подготовкой к зимнему периоду жилищного фонда, коммунальных предприятий, других объектов социально-бытового назначения, независимо от ведомственной принадлежности, устойчивому обеспечению топливом, газом, тепловой и электрической энергией, экономному их расходованию, усилить роль постоянных комиссий, депутатских групп и постов за этой работой.

Совету Министров СССР предложено повысить требовательность к министерствам и ведомствам за безусловное выполнение плановых заданий по ремонту жилых домов, укреплению в этих целях производственной базы, ускорению передачи жилищного фонда в ведение местных Советов, расширение услуг населению по ремонту жилищ.

Комиссиям по жилищно-коммунальному и городскому хозяйству палат рекомендовано продолжить контроль за выполнением постановления Президиума Верховного Совета СССР от 12 августа 1985 года. При рассмотрении годовых планов усилить внимание к решению вопросов наращивания объемов обновления жилищного фонда, выполнения заданий по капитальному ремонту жилья, обеспечения более полной сбалансированности их с материально-техническими ресурсами.







УЖЕСТОЧАЯ БОРЬБУ С НЕТРУДОВЫМИ ДОХОДАМИ

Усиление предупредительно-профилактической работы по борьбе с нетрудовыми доходами — основная цель начавшегося 16 сентября в Тбилиси месячника, правдивого республиканскими министерствами внутренних дел, финансов, торговли, бытового обслуживания населения и Цанкашвили.

Их представители вошли в состав рабочих групп, которые предстоит выявить факты использования в целях наживы отдельных лиц и организаций транспорта, средств, машин, механизмов, площадей, уклонения от уплаты деклараций, взимания дополнительной платы за услуги. Для оперативного руководства ходом месячника создан штаб в составе руководителей названных министерств и ведомств.

В центре внимания профилактики, — говорит министр внутренних дел Грузинской ССР Ш. В. Горгодзе, — окажутся любые нарушения правил, действующих в сфере обслуживания — от пренебрежения элементарными санитарными нормами до утаивания выручки от государства. При этом внимание будет уделено контролю за выполнением антиалкогольного законодательства. Причем задача — не столько отыскать основания для возбуждения уголовных дел (хотя, разумеется, обнаруженные факты серьезных нарушений получат должную оценку), сколько побудить нерадивых работников соблюдать установленный порядок, совместными усилиями устранить мешающие этому «узкие места» и, в конечном счете, добиться уменьшения нареканий со стороны потребителей. Иными словами, каждая затраченная тружеником копейка должна оплачиваться реально предоставленной услугой и при этом пополнять только государственный бюджет.

Писатель и память в камень обратили

К дню 45-летия Советской гвардии в военном городке И-ской гвардейской части поднялся пятнадцатиметровый столб монумента. Она венчает мемориальный комплекс, посвященный части и ее боевым товарищам — наследниками славы тех, кто в сентябре 1941 года был удостоен гвардейского звания.

Трибуной плодотворной дискуссии о месте мастеров художественного слова во всемирной борьбе за превращение в жизнь решений XXVII съезда КПСС, путей повышения идейно-художественного уровня литературных произведений стал пленум правления Союза писателей Грузии, состоявшийся в Тбилиси 15 сентября.

Пленум вступительным словом открыл председатель правления Союза писателей Грузии Г. Цицишвили.

С докладом выступил секретарь правления Союза Д. Чаркванидзе.

Об основных направлениях и тенденциях развития грузинской литературы, ее проблемах говорили в своих выступлениях прозаики, поэты, критики, работники издательства.

За последние время в грузинской литературе создан ряд произведений, получивших широкое признание читателей. Основной чертой современного литературного процесса в республике стало многоплановое и углубленное отражение проблемы современности, совмещающееся с активным художественным исследованием истории народа. Мы вправе говорить о широком панораме различных по тематике, жанрам, стилю произведений, обеспечивающих выполнение литературой ее социально-эстетических функций. Однако партия, время ставят перед мастерами художественного слова более серьезные и масштабные проблемы.

СЧЕТ ВЕДУТ КОМПЬЮТЕРЫ

Возросший поток статистической информации ныне трудно перерабатывать и анализировать без помощи самых современных электронных систем. Анализ поступающих данных в региональном и государственном масштабе требует создания единого информационного банка данных, совершенствования технологии обработки цифровых сообщений.

Эти констатировали участники проводимого в Тбилиси очередного заседания рабочей группы Совета Экономической Взаимопомощи по статистике. Представители статистических служб Венгрии, Болгарии, Германии, Демократической Республики Кубы, Монголии, Польши, Румынии, Советского Союза и Чехословакии обсудили перспективы сотрудничества социалистических государств в области развития технической и методологической базы статистики.

Такие совместные обсуждения, — сказал корреспонденту ГРУЗИНФОРМА заместитель председателя Государственного комитета статистики Республики Куба Фернандо Гонсалес, — помогают нам в разработке единой оптимальной методологии сбора и обобщения потока статистических данных, формируют единый подход к решению названных проблем.

В числе важнейших вопросов, которые обсуждаются в ходе участия в заседании статистического обеспечения реализации Комплексной программы экономического сотрудничества стран-членов СЭВ.

СОТРУДНИЧАЮТ ПАТЕНТОВЕДЫ

Перспективы дальнейшего расширения сотрудничества Советского Союза и Австрии в области патентно-лицензионной работы обсуждаются на семинаре, который открылся в Тбилиси.

В семинаре с австрийской стороны принимают участие представители австрийских фирм, специализирующихся контор, осуществляющих патентование в различных странах мира. С советской стороны принимают участие работники Государственного комитета СССР по делам изобретений и открытий, Всесоюзный объединений в области патентования, импорта изделий машиностроения.

Детальность специалистов СССР и Австрии в области патентно-лицензионной работы.

«ПОДОБНЫЕ ВСТРЕЧИ ВЗАИМНО ОБОГАЩАЮТ...»

Заинтересованный диалог об актуальных проблемах развития современной литературы состоялся на встрече грузинских и китайских писателей.

Группа мастеров художественного слова из Китайской Народной Республики, прибывшая в Москву, продолжает знакомиться с нашей страной. Делегацию возглавляет член Президиума Союза писателей Китая, известный прозаик Ма Фэн.

В беседе, прошедшей 16 сентября в Союзе писателей республики в теплой, дружественной обстановке, приняли участие председатель правления Союза писателей Грузии Г. Цицишвили, секретари правления Союза Х. Барулава, Л. Табуашвили, Дж. Чаркванидзе, главный редактор Главной редакционной коллегии по художественной литературе и литературным связям при Союзе писателей Грузии О. Ноде, грузинские поэты, прозаики, критики, переводчики.

Писатели обменялись информацией о процессах, происходящих в грузинской и китайской литературах, основных тенденциях их развития.

Предметом особого внимания участников встречи были вопросы, связанные с переводческой деятельностью. Подчеркивалось, что в последнее время в КНР отмечается повышенный интерес к советской литературе, а в СССР и, в частности, в Грузии, — к китайской.

На грузинский язык переведены произведения китайских поэтов и прозаиков. Оригинальные книги выходили «Древняя китайская поэзия», «Китайские сказки», другие произведения.

В Китае переведены книги многих классиков и современных грузинских писателей.

В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

работников соблюдать установленный порядок, совместными усилиями устранить мешающие этому «узкие места» и, в конечном счете, добиться уменьшения нареканий со стороны потребителей. Иными словами, каждая затраченная тружеником копейка должна оплачиваться реально предоставленной услугой и при этом пополнять только государственный бюджет.

ТЕРРОРИСТОВ К ОТВЕТУ!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

Совет Министров СССР поздравил перенести день отдыха с субботы 4 октября на понедельник 6 октября 1986 г.

СОВЕТСКАЯ ДЕЛЕГАЦИЯ В НЬЮ-ЙОРКЕ

НЬЮ-ЙОРК. В Нью-Йорк для участия в работе 41-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН прибыл член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР Э. А. Шеварднадзе, возглавляющий делегацию СССР на сессии Генеральной Ассамблеи.

По прибытии он заявил: Советский Союз придает исключительное значение 41-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Задача, которые сейчас встают перед мировым сообществом, можно, пожалуй, сравнить с теми, которые решались сорок с лишним лет назад. Тогда совместными усилиями миролюбивых государств со-

здавались универсальная декларация по поддержанию мира в послевоенный период, сегодня речь идет о создании ево всеобъемлющей системы международной безопасности в специфиче ядерно-космических реальностей нашего времени.

Первые илжоненные и обоснованные М. С. Горбачевым в Политическом докладе XXVII съезду Коммунистической партии Советского Союза основы этой системы предложены группой социалистических государств на рассмотрение нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

По нашему твердому убеждению, Организация Объединенных Наций может и должна сыграть решающую роль в предотвращении этой катастрофы. Не только группа ядерных держав, а все мировое сообщество владеет ключом к будущему без войн и орудий массового уничтожения.

Уважение Советского Союза к коллективной воле государств — членов ООН будет проявлено самой высокой мерой активности нашего участия в обсуждении всех вопросов повестки дня 41-й сессии Генеральной Ассамблеи и в принятии по ним эффективных решений.

Нынешняя встреча в Нью-Йорке предоставляет хорошие возможности для углубления и развития международного диалога по многим актуальным проблемам современности.

С большим интересом мы ждем бесед с генеральным секретарем Организации Объединенных Наций господином Пересом де Куальямом, государственным и политическими деятелями ряда стран.

Пользуясь случаем, прошу передать жителям Нью-Йорка наши наилучшие пожелания. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).

Террористов к ответу!

16 сентября в Пакистане совершено еще одно злодейское преступление. Убит советский военный дипломат полковник Федор Гореньков. Убит в упор, на одной из центральных улиц пакистанской столицы, среди белого дня. Так овы факты, которые привнес телеграф. Привнес из Исламабада — столицы государства, которое уже давно стало объектом террористических действий.

Мировой общественности хорошо известно, что эта страна, режим которой вот уже не один год аскарирует и воспылывает в массовом

масштабе убийд и насильников. На ее территории развернута широкая подготовка сотен банд афганской контрреволюции и головорезов из сикхских экстремистских организаций, преступлений которых нет счета на земле соседних с Пакистаном государств — Афганистана и Индии.

Пакистанский режим известен миру и как постоянный нарушитель норм международного права в отношении представителей иностранных государств. Здесь стали обычными случаи избивания и надругательства над дипломатами из

Ливии, Индии, Франции и других стран.

Власти Пакистана демонстрируют полнейшее пренебрежение к выполнению обязанностей по охране официальных представителей иностранных государств. Их бессилье перед террористами за короткий срок продемонстрировано не единожды — еще не забыты убийства пассажиры американского самолета, задержанного террористами в аэропорту Карачи. 14 сентября в этом городе при взрыве автомашин убит израильский дипломат.

В Пакистане с помощью американцев — спецназначен по розыску и поимке террористов, закрывая глаза на разгул бандитизма в стране и зная о наличии у афганских контрреволюционеров различного оружия, оспаривающего догматический в эту страну на деньги ЦРУ.

Можно с уверенностью предположить, что от руководителей Пакистана незамедлительно последует обещание найти и наказать убитого советского дипломата. Однако не убит от этого в одном пакистанском владыке. Они должны ясно понимать, что подобные действия не могут остаться без последствий для дальнейшего развития отношений между двумя странами. (ТАСС, 17 сентября).



